



IMPRESSION OF NINGBO MUSEUM

印象·宁波博物馆



地址：宁波市鄞州区首南中路1000号
邮编：315100
电话：0574-82815588
传真：0574-82815566



宁波博物馆官方网站
<http://www.nbmuseum.cn>



宁波博物馆官方微博
<http://weibo.com/u/2060308811>



宁波博物馆官方微信
<http://aaaaaaaaaaaa>



公共空间 Public Space	07
建筑艺术 Architectural Art	01
固定陈列 Permanent Exhibitions	17
特别展览 Special Exhibitions	37
社会教育 Social Education	67
学术研究 Academic Research	72
馆际联盟 Museum Alliance	74
组织 Organizations	77

博物馆，总给人精神的愉悦和心灵的启迪，指引着人们的脚步，徜徉在历史的厚重中，流连在文化的芬芳中。

2008年，一座别样的建筑在东海之滨矗立，宁波博物馆以“大资源观”将全社会资源纳入到自身能用和所用的范畴，建设一个“开放”的博物馆；以“百姓博物馆”凸显博物馆的社会责任，让公众实现人与物、古与今的对话，获得精神的愉悦与欢乐……作为最年轻的国家一级博物馆，作为宁波这座城市从历史走向现代、从地域走向世界的精神坐标，宁波博物馆坚守着守望、解读、引领为价值取向与文化自觉，筚路蓝缕，为百姓构建着全社会的精神殿堂……

Museum is a place that leads people to meander in the depth of history and culture, relax their mind and enlighten their soul.

In 2008, Ningbo Museum stood up at the border of Eastern China Sea. In the vision of "Grand Resource", Ningbo Museum makes use of all possible social resources to establish an "open" museum. Ningbo Museum takes its social responsibility in effort of building a "common people's museum", facilitating dialogues between man and object, history and present, bringing pleasure to the visitors. As the youngest member among national first-level museums, and the spiritual landmark of Ningbo city, Ningbo Museum sticks to "Guard, Interpret & Guide" as its cultural mission, trying all the best to build a spiritual hall for the whole society.



— 建筑艺术：重回自然之大道

倡导“新乡土主义”理念，彰显地域特色和文化个性。宁波博物馆建筑外立面采用上百万块明清以来旧砖瓦，以浙东传统的人工砖瓦墙砌技法，砌成独一无二的“瓦片墙”；运用竹条模板混凝土做法，在墙面上展示竹子的纹理……凝重的历史信息和不息的生命律动在这里完美结合，文化的智慧与醇厚在这里缓缓流淌，重回自然之道，宁波博物馆建筑本身已然成为一件独特“展品”。这是中国第一位荣获普利兹克建筑奖的王澍教授的扛鼎力作，这是中华智慧“道法自然”闪现。

ARCHITECTURAL ART: RETURN TO NATURE

According to the idea of "New Vernacular Architecture", the building of Ningbo Museum shows strong ties to local crafts and culture. The outer wall of Ningbo Museum is made in two different ways. One part is called "Wa Pan Wall". It is piled up with millions of old bricks and tiles collected from buildings dating back to Ming and Qing Dynasties. The other part is cement wall molded by bamboo panels, showing the unique texture of this plant on the wall. Being the signature project of Professor Wang Shu, the first Chinese architect to win the Pritzker Architecture Award, the building of Ningbo museum itself is a great piece of art. It is also a great interpretation of Chinese Taoist wisdom "Learning from Nature"





公共空间：构建优雅之意境

“博物馆应易于进入并应以舒适的措施使之尽可能具有吸引力。在尊重博物馆特性及不妨碍参观藏品的前提下，最好应于博物馆范围内（在庭园、平台、适宜的地下室等）或在其周围附近，为观众提供休息厅、餐馆、咖啡厅及类似设施”。（联合国教科文组织·1962年·巴黎·《关于博物馆向公众开放最有效方法的建议》）

宁波博物馆是一个可以让人沉静、沉淀、反思、感悟、充实的时空，一个可以视为自家会客厅和后花园、洋溢着文明气息的品质休闲空间，是具有博物馆文化特性的、在舒适的环境中寻找精神愉悦的一种生活方式。

PUBLIC SPACE: ARTISTIC CONCEPTION

Museum should be a comfortable and easy going place. Museum should provide sitting area, restaurants, cafes to visitors, while not interfering with exhibitions or collections. (UNESCO, 1962, Paris, The Most Effective of Opening the Museum of Public)

Ningbo Museum is a comfortable cultural space with a home feeling atmosphere, where people can easily go on mediation or reflection, and enjoy intellectual pleasure.



台阶 / Passage

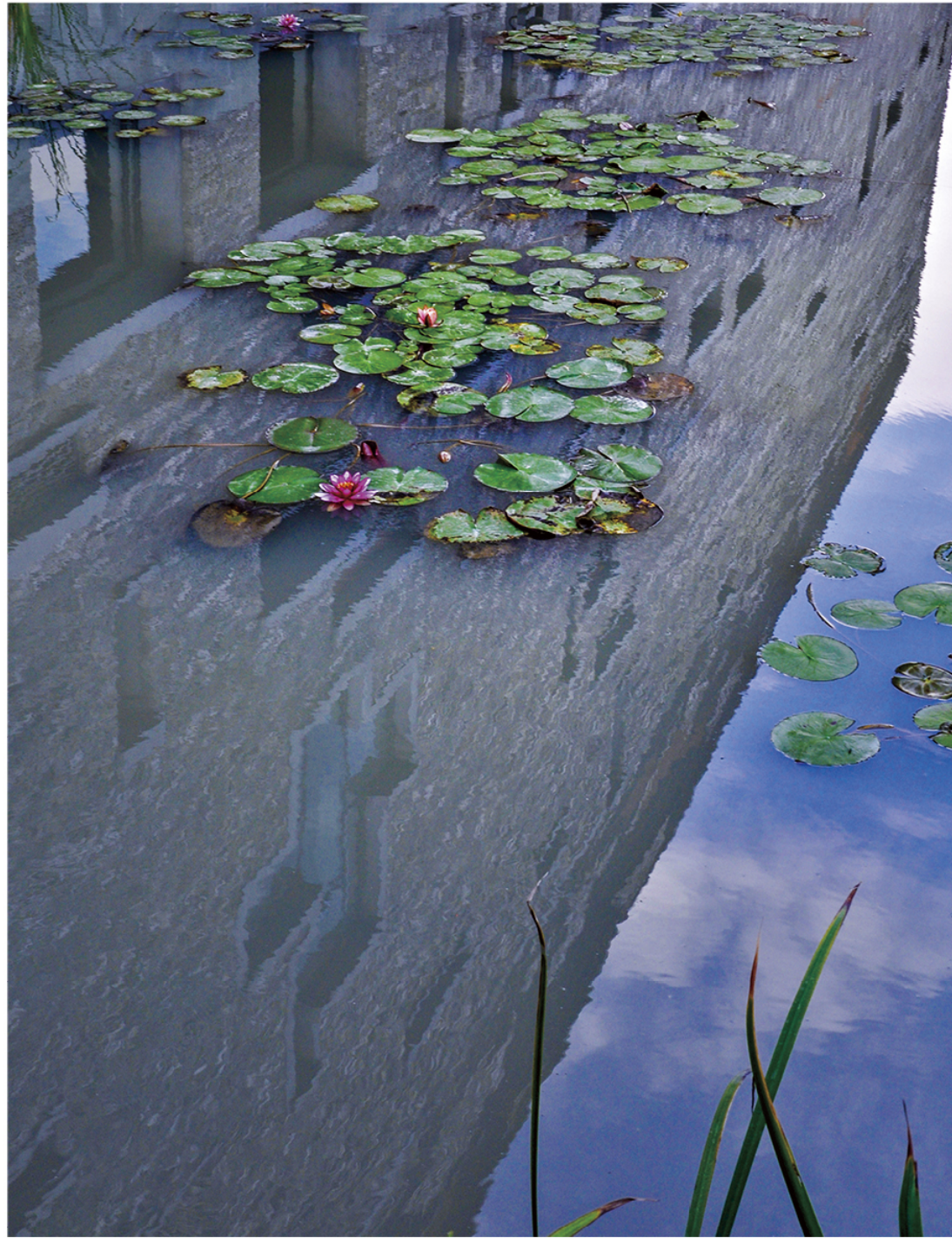


斜巷 / Sloping Wall >



天井 / Courtyard





水榭 / Waterside Pavilion



竹林 / Bamboo

固定陈列：甬城历史之脉动

解读宁波发展历史，重现甬城风物。宁波博物馆以“东方神舟——宁波历史陈列”、“‘阿拉’老宁波——宁波民俗风物展”和“明清竹刻艺术”三大固定陈列重现了宁波七千年的历史脉动。

PERMANENT EXHIBITIONS NINGBO HISTORY

Ningbo museum offers three permanent exhibitions which interpret 7000 years history of Ningbo and showase the old-day Ningbo city. They are The Oriental Superb Ship--Ningbo History Exhibition, Ala Old Ningbo--Folk Customs Hall, and Bamboo Carving Hall.

东方神舟——宁波历史陈列

河姆渡文化的精彩演绎，越窑青瓷的系列发现，“海上丝绸之路”的核心港口，浙东文化的大家纷呈与影响天下，宁波帮的坚韧不拔与辉煌成就……历史在这里变得鲜活，文化在这里得到诠释。

The Oriental Superb Ship --Ningbo History Exhibition

Here are displays of the splendid Neolithic Hemudu Culture, a series of discoveries of the Yue kiln porcelains, the core port on the "Maritime Silk Road", academic Ideas from Eastern Zhejiang Influencing the country, and the achievements of "Ningbo Bang" all over the world.....History becomes alive here, culture is well explained.





新时期时代·木屐 (二件)
Wooden Clogs (2 pieces), Neolithic Age



新时期时代·鹰形陶豆
Eagle-shaped Stem Bowl, pottery, Neolithic Age



战国·“羽人竞渡”铜钺
Brass “Yue” (Brass Ox) with Rowing Men of Feather
Headdress, Warring States Period



东汉·方枚神兽镜
Bronze Mirror with Mythical Animal, Eastern Han Dynasty



三国·吴青瓷堆塑罐
Mysterious Color Celadon Jar, Wu state, Three
Kingdoms



西晋·越窑提梁人物鸡头壶
Celadon Loop-handled Pot with Chicken Head and Figurines, Yue Kiln, Western Jin Dynasty



唐·越窑盖罐
Celadon Lidded Jar, Yue kiln, Tang Dynasty



唐·长沙窑褐彩鱼藻纹执壶
Celadon Loop-handled Pot with Chicken Head and Figurines, Yue Kiln, Western Jin Dynasty



唐·越窑纹胎灵芝纹伏兽脉枕
Celadon Loop-handled Pot with Chicken Head and Figurines, Yue Kiln, Western Jin Dynasty

Marble-grained Pulse-feeling Pillow with Lingzhi Fungus, Yue kiln, Tang Dynasty





唐·越窑划花卉海棠杯
Celadon Loop-handled Pot with Chicken Head
and Figurines, Yue Kiln, Western Jin Dynasty
Celadon Floriated Cup with Lotus Leaf, Yue kiln, Tang
Dynasty



五代·越窑秘色瓷碗
Celadon Bowl, Yue Kiln, Five Dynasties



唐·越窑荷叶盏托
Celadon Lotus Leaf Shaped Cup and
Stand, Yue kiln, Tang Dynasty



五代·越窑双鹤纹壶
Celadon Ewer with Two Cranes, Yue kiln,
Five Dynasties



南宋·玻璃瓶
Celadon Bowl, Yue Kiln, Five Dynasties



南宋“绍兴十四年”铭银塔
Silver Tower with "Shaoxing 14th Year" Inscription,
Southern Song Dynasty



元·“苦思丁”铭残碑
Silver Tower with "Shaoxing 14th Year" Inscription,
Southern Song Dynasty



南宋·镂银天封塔地宫殿
Silver Palace from Tianfeng Temple Underground,
Southern Song Dynasty

‘阿拉’老宁波——宁波民俗风物展

在幽深光滑的青石路上徜徉；在朴实凝重的老房子里留连；在灵秀生韵的骨木镶嵌前驻足的时候。作为历史的片段与文化的符号，民俗风物是宁波的根和脉，是地域文化经过历史风雨洗礼后留下来的不熄薪火，是我们每个人的情感追忆、价值寻求和审美寄托。

Ala Old Ningbo--Folk Customs Hall

The Old Ningbo City, a hallmark in Ningbo history and culture, is the root of this city, a heritage of folk customs surviving this fast-changing world, a priceless gift from our ancestors, and the source in which our passions, values and ideology repose. While meandering along the long black stone path, lingering in the historic houses, or contemplating the beautiful bone-inlaid wooden works, we are seeking a long-dreamed road back to our home – the Old Ningbo City.



清·泥金彩漆木提桶
Pattern, from "Zhangmei House", Qing Dynasty





清·梨花木平嵌骨龙舟竞赛图方桌带椅两把
Square Table and Two Chairs, rosewood inlaid with bone of "Dragon Boat Racing" Pattern, Qing Dynasty



清·“张梅房”如意、婴孩纹印糕板
Cake-printing Plate of Fortunate and Baby Pattern, from "Zhangmei House", Qing Dynasty



民国·扛箱
Chest, Republic Period



明清竹刻艺术

文人书斋案几清逸脱俗的陈设，雅士抒情遣怀、审美意趣的载体，君子人格理念、品行操守的象征。“这是现知最重要的竹刻收藏，从质量和数量来看，在全国范围内都名列前茅……”

Bamboo Carving Hall

Bamboo carvings functioned as display objects on literati's desks in their study, reflecting their refined feelings, aesthetic tastes, morality, and thoughts. This is one of the most important collections of bamboo carving in the country, both in quality and quantity.





明·朱松邻圆雕五子戏弥勒
Maitreya with Five Children, round bamboo carving
by Zhu Songlin, Ming Dynasty



清·“施天章圆雕东方朔坐像”
Seated Dongfang Shuo, round bamboo carving by
Shi Tianzhang, Qing Dynasty



明·秦一爵圆雕盘松杯
Cup with Coiled Pine, round bamboo carving
by Qin Zijue, Ming Dynasty



明·秦一爵圆雕盘松杯
Cup with Coiled Pine, round bamboo carving
by Qin Zijue, Ming Dynasty



清乾隆·庄绶纶透雕仕女共读图香筒
Incense Burner with “Ladies Reading
Together” Pattern, relief bamboo carving
by Zhuang Shoulun, Qianlong reign, Qing
Dynasty



~~清·吴之璠浮雕静听松风图臂搁
Armrest with “Listening to Pine Trees”
Pattern, relief bamboo carving by Wu Zhifan,
Qing Dynasty~~



清·吴之璠浮雕静听松风图臂搁
Armrest with “Listening to Pine Trees”
Pattern, relief bamboo carving by Wu Zhifan,
Qing Dynasty



明·于蒨留青秋塘浮游图臂搁
Armrest with “Lake Boating in Autume” pattern,
relief bamboo carving by Yu Qian, Ming Dynasty